



RIKSARKIVAREN

Justisdepartementet
v/Daga Lindqvist Myrvold
Postboks 8005 Dep
0030 Oslo 1

466

Deres ref.	Vår ref.	Dato
243/90 A-D DLM/	91/444 A.48/432/421 AH/RW	26.09.1991

ARKIVERING OG AVLEVERING AV SAKSBEHANDLINGSSYSTEM FOR DOMSTOLENE

Vi viser til Deres brev av 12.09.91.

Riksarkivaren har gjennomgått det nye forslaget til kassasjon og arkivering av saksbehandlersystemet for domstolene. Vi har følgende merknader:

1. Registeropplysninger som skal bevares:

Vi vil sterkt understreke at relasjonene mellom alle de ulike registrene som skal bevares, må opprettholdes intakte. Dette betyr at man som et minimum må bevare saksnummeret i hvert register.

Riksarkivaren kan godta at man bare delvis bevarer følgende registre: ANKE, AVGJØRELSE, PART, SAKSOPPRINNELSE, SAK, SAKSSLUTT, SAK-RELASJON og installasjonsparametrene. Vi vil imidlertid be om at man bevarer følgende felt i tillegg til dem som Departementet foreslår:
I PARTSREGISTERET: Opplysninger om partens sivilstand og yrke.

Vi forutsetter at man inntil videre produserer manuell rettsbok og dokumentliste på samme måte som før. Dersom man tar i bruk Domstolsystemet også til registrering av innkomne brev, slik at deler av systemet vil fungere som en elektronisk brevjournal, vil vi be om å få melding om dette. Vi vil da komme tilbake med en ny kassasjonsvurdering av systemet.

2. Avlevering av arkivbasen til Riksarkivet:

Vi finner det fordelaktig om basen avleveres i 4-års perioder til Arkivverket. Inntil videre skal de enkelte baser avleveres til Riksarkivet. Ved avlevering må følgende krav være oppfylt:

Postadresse
Pb. 10 Kringsjå
0807 Oslo 8

Kontoradresse
Folke Bernadottesvei 21
Oslo 8

Telefon
02/23 74 80
Fax 02/23 74 89

Girokonti
Bank: 062905.83207
Post: 5 02 93 01

Basen skal avleveres som et sett av flate (dvs. sekvensielle filer). Relasjonene mellom de ulike filene i basen må komme klart fram, jfr. ovenfor. Inntil videre må basen avleveres i form av magnetbånd. Alle magnetbånd skal avleveres i 2 eksemplarer. Båndene skal være nye. Våre krav til dataformat er beskrevet i vedlegg 1.

For at man skal kunne utnytte arkivbasen fullstendig etter at den er avlevert, må det følge med dokumentasjon som er så fullstendig at man kan benytte den informasjon som ligger i data. Framtidige brukere vil ikke ha tilgang til det personell som arbeidet med registeret, og de må derfor basere all sin bruk på den skriftlige dokumentasjon.

Det skal fylles ut et avleveringsskjema for hver versjon av basen. Dessuten skal det vedlegges en fullstendig postbeskrivelse. Alle felt og eventuelle koder må beskrives på en slik måte at leseren kan benytte den informasjon som ligger på båndene uten tolkningsproblemer. Avleveringsskjemaet skal avleveres i 2 eksemplar.

Det skal også gis en kort beskrivelse av hvordan domstolene benytter systemet i forvaltningssammenheng - etablering, bruk utskrifter osv.

Med hilsen



Ivar Fønnes
avdelingsdirektør



Anne Hals
førstearkivar edb



RIKSARKIVET

Justisdepartementet
Planseksjonen
Postboks 8005 Dep
0030 OSLO 1

Deres ref.	Vår ref.	Dato
216/90 A-D DLM	91/444 A.48/421 AH/	04.06.1991

KASSASJON OG ARKIVERING AV SAKSBEHANDLERSYSTEM FOR DOMSTOLENE

Vi viser til Deres brev av 21.05.91.

Riksarkivaren har gjennomgått forslaget til kassasjon og arkivering av saksbehandlersystemet for domstolene. Etter en foreløpig behandling i Riksarkivet har vi følgende merknader:

1. Register som skal bevares i sin helhet.

Riksarkivaren er enig i at de foreslåtte registrene bør bevares.

2. Registre som delvis bevares

Riksarkivaren har ingen merknader til at en del felt av midlertidig interesse fjernes før arkivering. Imidlertid mener vi at det i enkelte registre bør bevares flere felt enn det Departementet foreslår. Følgende felt bør bevares:

- AVGJØRELSESREGISTERET. Både protokollføreres fornavn og etternavn bør bevares for å hindre sammenblanding av flere personer med samme etternavn.
- BEVISREGISTERET. Alle opplysninger om vitner bør bevares. Det er ikke tilstrekkelig å bevare bare opplysninger om sakkyndige.
- GEBYRREGISTERET. Opplysninger om beregnet gebyr bør bevares.
- PARTSREGISTERET. Opplysninger om partens sivilstand og yrke bør bevares.
- SAKSREGISTERET. Opplysninger om VPS-papir eller

Postadresse
Pb. 10 Kringsjå,
0807 Oslo 8

Kontoradresse
Folke Bernadottesvei 21
Oslo 8

Telefon
02/23 74 80
Fax 02/23 74 89

Girokonti
Bank: 0629.05.83207
Post: 5 02 93 01

forskudd på arv bør bevares.


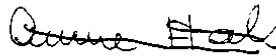
- SAKSAVSLUTNINGSREGISTERET. Opplysninger om formuesverdi, protokoll, bidragstype, foreldretype og SSB kode bør bevares.
- VERGEREGISTERET. Opplysninger om vergens fødselsdato og personnummer bør bevares

3. Registre som forslås slettet i sin helhet. Meddommerregisteret kan kasseres når P-meddommerregisteret bevares (med angivelse av meddommerperiode). Likeledes kan Publiseringsregistrene og Regnskapskontoregisteret kasseres. Riksarkivaren mener imidlertid at registerene over Resultat i straffesak og Resultat i sivilsak bør bevares. Disse inneholder opplysninger om bøter, saksomkostninger m.m. som det kan være av forskningsmessige interesse å ta på for framtida i samlet form. Riksarkivaren mener også at registeret over Utgående dokument ikke kan kasseres. Dette registeret fungerer som journal over utgående dokumenter fra retten og bør som sådan bevares.

De ovenstående merknader kan bare betraktes som Riksarkivarens foreløpige standpunkt til kassasjonsforslaget. Domstolenes arkiv avleveres normalt til statsarkivene. Riksarkivaren ønsker derfor å forelegge kassasjonsforslaget for statsarkivarene, før han tar sitt endelige standpunkt. Vi vil komme tilbake med Riksarkivarens endelige kassasjonsbestemmelser så snart statsarkivarenes uttalelser foreligger.

Med hilsen e.f.


Ivar Fønnes
avdelingsdirektør



Anne Hals
førstearkivar edb



RIKSARKIVET

Til statsarkivarene

Deres ref.	Vår ref.	Dato
	91/444 A.48/421 AH	06.06.1991

KASSASJON OG ARKIVERING AV SAKSBEHANDLERSYSTEM FOR DOMSTOLENE

Justisdepartementet har utarbeidet et saksbehandlersystem for domstolene. Første versjon av systemet ble installert i mai 1990. Systemet er i dag installert ved ca. 80 rettsinstanser (herreds- og byretter og lagmannsretter.)

Formålet med saksbehandlersystemet er å lette rutinearbeidet for rettsinstansene ved å gi mulighet for bedre oppfølging av de ulike saker som verserer for retten, og ved å produsere ulike typer standarddokumenter. En nærmere beskrivelse av systemet finnes i vedlegg 1 (notat av 6.5.1991).

I versjon 4 av systemet (som planlegges ferdig i løpet av høsten 1991) skal det utarbeides en egen arkiveringsmodul, dvs. det skal utarbeides rutiner for hvordan databasen skal saneres og hvilke registeropplysninger som skal overføres til en "historisk database", for å bli gjenstand for langtidsoppbevaring.

Riksarkivaren har nå fått oversendt Justisdepartementets forslag til kassasjonsregler for systemet, vedlegg 2. På grunn av departementets saksbehandling (forslaget skal behandles av en egen brukergruppe 10.6), fant Riksarkivaren det nødvendig å gi en foreløpig uttalelse, vedlegg 3 og 4. Riksarkivaren vil imidlertid be statsarkivarene gi

Postadresse
Pb. 10 Kringsjå,
0807 Oslo 8

Kontoradresse
Folke Bernadottesvei 21
Oslo 8

Telefon
02/23 74 80
Fax 02/23 74 89

Girokonti
Bank: 0629.05.83207
Post: 5 02 93 01

sine kommentarer til forslaget før endelige kassasjonsregler blir fastsatt. Til orientering vedlegges også en oversikt over hvilke data som registreres på saksomslaget i en sivilrettslig sak (vedlegg 5).

Vi vil be om at statsarkivarenes merknader blir gitt til Riksarkivaren innen 15. august.

Med hilsen e.f.

Ivar Fønnes
avdelingsleder
direktor

AH
Anne Hals
førstearkivar edb